
ICANN70 | Fórum virtual da comunidade – Reunião do GAC com o ALAC
Terça-feira, 23 de março de 2021 – 16h30 às 17h30 EST

GULTEN TEPE:

[Falando em inglês]. Bem-vindos a Reunião do GAC com o ALAC. Não faremos a chamado hoje, por uma questão de tempo. Mas a participação dos membros do GAC estará disponível no anexo do Comunicado e nas atas do GAC. Aos representantes do GAC, pedimos que coloquem o seu nome e a sua filiação. Se você quiser fazer uma pergunta ou comentário, digite no chat, começando e terminando a sua frase com QUESTION ou COMMENT para que os participantes vejam a sua solicitação. A interpretação para as sessões do GAC inclui os 6 idiomas oficiais da ONU e português.

Os participantes podem escolher o idioma, que desejarem falar ou escutar, clicando no ícone de interpretação na barra de ferramentas do Zoom. O microfone, os seus microfones permanecerão desabilitados durante toda a sessão. Se desejar falar, levante a mão na sala do Zoom. Ao falar, não esqueça de dizer seu nome e o idioma, em que falará, se não for inglês.

Fale de forma clara e em ritmo razoável para permitir uma interpretação adequada e de colocar todos os dispositivos no silencioso. Essa sessão, como todas as outras atividades da ICANN, é

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

regida pelos Padrões de Comportamento Esperados da ICANN. com isso, eu gostaria de passar a palavra a presidente do GAC, Manal Ismail.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Gulden. Estamos a fazer esta reunião bilateral entre o GAC e o ALAC. Nós temos uma hora. E dar as boas-vindas aos colegas do ALAC na sala do GAC do Zoom. Especialmente, Shi Young, que é o contato com o ALAC e representante da Coreia. Agradeço a sua coordenação para a preparação dessa reunião e a elaboração da agenda.

São os tópicos de interesse mútuo. Vamos falar de SubPro, EPDP e ATRT. E antes de começar, eu gostaria de perguntar a Maureen Hilyard, se quer fazer algum comentário.

MAUREEN HILYARD: Desculpe, Manal. Eu estou tentando fazer o meu vídeo funcionar. Eu queria dizer que é sempre um prazer o ALAC fazer essa reunião com o GAC sobre temas de interesse mútuo. Eu vou ser, falarei brevemente, porque temos uma agenda bastante pesada e há outras pessoas do At-Large, que gostariam de falar também. Muito obrigada.

YRJO LANSIPURO: Muito obrigada, Maureen. Temos 2 itens na nossa agenda, que quase sempre estão na nossa agenda, EPDP e SubPro, que são os procedimentos subsequentes para novos gTLDs.

E ambos os comitês consultivos encontraram alguns pontos em comum e tem excelente cooperação, o que é novo para essa reunião é o Sebastien Bachollet, que vai falar do ATRT3. Então, vamos passar imediatamente para o EPDP. Então, eu vou pedir que o Alan fale.

ALAN GREENBERG:

Alguns comentários breves. Eu acho que a minha primeira discussão como membro do GAC, há uns 10 anos e eu disse “Nós precisamos trabalhar juntos. Nós temos coisas em comum”.

Durante os meus 4 anos, como presidente do ALAC, eu me esforcei bastante em fazer contato com o GAC, inclusive fizemos algumas declarações juntos. Mas a cooperação no momento do EPDP, eu nunca achei que chegaria nesse ponto.

O GAC tem uma equipe bastante ativa e em geral, nós concordamos com a maioria dos temas. Eu estou encantado, como os nossos dois grupos trabalham juntos. E é muito bom dividir, porque a gente tem que se esforçar bem.

Eu sei que o GAC já tem alguns pareceres sobre EPDP. E é mais ou menos alinhado com o que nós achamos no ALAC. Eu não vou entrar em detalhes, porque não temos tempos. Mas talvez o GAC tem alguma a dizer sobre isso. É quase chato de ter que falar nisso.

E eu agradeço muito a parceria com o nosso trabalho. Talvez o GAC queira falar alguma coisa sobre o EPDP.

YRJO LANSIPURO: Então, gostaríamos de saber a opinião do GAC.

LAUREEN KAPIN: Olá! Muito obrigada pela oportunidade. Como o Alan disse, nós estamos bastante alinhados com o ALAC. E eu acho que trabalhando, trabalhamos muito melhor do que antes, agora. Porque antes tínhamos reuniões formais, regulares para discutir os temas relacionados ao EPDP Fase 2A e compartilhando estratégias e formas de atingir metas em comum. Eu acho que esse trabalho foi feito para nós. E é muito bom ter o conhecimento especializado da União Europeia, que trouxeram conhecimento sobre, especialmente, o GDPR. E melhorou muito a nossa credibilidade e participação.

Claro, nós temos desafios. Mas ouvimos os colegas das partes contratadas e eu tenho tentado ajustar as nossas abordagens para levar em conta essas preocupações. E eu ainda estou otimista de que possamos encontrar pontos em comum para assessorar a elaboração de políticas.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Eu acho que a Hadia queria dizer alguma coisa.

HADIA EL MINIAWI: Eu gostaria de agradecer aos colegas pela sua participação ativa e cooperação. O que nós estamos tentando conseguir é resolver algumas preocupações, quanto as partes contratadas.

Eu acho que um dos elementos mais importantes aqui é tentar, pelo menos, que haja uma indicação para diferenciar os tipos de registrantes, em termos ser pessoa física ou jurídica, mesmo que não façamos ou não tomemos nenhuma medida em relação a essa diferença. Mas indicar qual é o tipo de registrante, isso é muito importante.

As partes contratadas estão falando em destacar os dados dizendo se inclui informações pessoais ou não. Mas a coisa mais importante no momento seria diferenciar os registrantes. E eu gostaria de dizer que se o EPDP não chegar a um consenso ou se o EPDP Fase 2A será encerrado. Eu não acho... que não vai acontecer. Mas se isso acontecer, isso deve ser acompanhado de um relatório sobre o trabalho do grupo. E o relatório também deve mencionar os temas, que foram tratados e especialmente, em relação aos e-mails anonimizados.

Eu não sei se vamos chegar a um consenso, mas pelo menos, temos que ter algumas diretrizes. Eu acho que isso é possível. Então, vou então encerrar aqui. E passo a palavra de volta a Yrjo.

YRJO LANSIPURO: Há algum comentário do GAC?

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Alan, Hadia e Maureen. Ambos os pontos que levantaram, vocês falaram da cooperação entre o GAC e o ALAC. Eu também fico emocionada de trabalharmos juntos. Não só temos teleconferências entre líderes, mas também sobre temas significativos

relacionados ao EPDP. E temos trabalhado muito próximos durante esse tempo.

Quanto ao outro tema, é uma discussão do GAC, se a Fase 2A vai continuar. E isso é uma preocupação também do GAC. E a sua continuação vai ser determinada amanhã, depois do relatório sobre o andamento do trabalho. Mais alguma... Alan, você teria um comentário?

ALAN GREENBERG:

Como mencionou a Manal, há uma grande pressão das partes contratadas, para que haja diretrizes e não as políticas de consenso. Eles têm medo. Disse “Bom, vamos decidir sobre as diretrizes e depois, vamos ver o que se pode ser consensado”.

E eu fico preocupado, que a gente fique falando só de diretrizes. E não cheguemos a nenhum consenso em relação as políticas. Assim como a Laureen está, assim cautelosamente otimista, eu tenho medo de que a gente não tenha mais tempo. Embora a gente tenha discutido tanto tempo, surja alguma política diferente, nova.

Espero que não... façamos a conclusão antes da reunião o Conselho da União Europeia. Mas o tempo será, o momento será muito próximo. Eu espero a gente não tenha que fazer um EPDP outra vez, para lidar com coisas que a gente não tratou aqui.

LAUREEN KAPIN: Que o GAC está de acordo com o desejo de que haja requisitos como resultado desse trabalho de elaboração de políticas. Nós valorizamos os que fazem mais do que é demandado.

Mas infelizmente os maus atores são mais incentivados por demandas, que podem ser exigidas. Infelizmente.

YRJO LANSIPURO: Muito obrigado, Laureen. Algum outro comentário? No chat há um. Muito bem, Laureen, da Hadia. Mais se alguém quer falar sobre esse tema? Se não podemos passar para o número 3, que é Procedimentos Subsequentes.

JUSTINE CHEW: Espero que estejam me ouvindo. Muito obrigada por me avisarem.

Em primeiro lugar, eu gostaria de concordar com os comentários feitos sobre essa estreita cooperação entre o GAC e o ALAC. E gostaria de agradecer os membros do GAC, que participaram, que foram muito responsáveis e nos incentivaram muito. Eu também não vou falar muito do conteúdo.

Eu acho importante falar de questões nova. Eu só gostaria de mencionar que em termos da declaração do ALAC, que vai entrar no relatório final, que contém os 8 aspectos que nós comentamos. Eu acho que o GAC está estudando isso e eu tenho acompanhado as reuniões do GAC sobre os Procedimentos Subsequentes. Então, alguns pontos da declaração do ALAC estão sendo considerados pelo GAC.

Então, daqui para frente, o ALAC vai dar um parecer sobre os Procedimentos Subsequente e em termos do conteúdo, do parecer do ALAC. Então o CPWG, nós ainda estamos no estado... assim, em estágio imaturo. Mas em termos de conteúdo, que leva em conta aspectos adicionais na declaração do ALAC, eu acho que o pessoal do GAC conhece... sabe disso bem.

Alguns aspectos, outros aspectos que entrarão na recomendação do ALAC é determinar os objetivos e métricas do programa de novos gTLDs. Então, quais as metas e como elas serão atingidas?

A segunda sobre as recomendações de CC, ccTLDs. Então, algumas coisas ainda faltam. Nós achamos que as recomendações do CCT devem ser levadas em conta antes do lançamento da nova rodada.

A outra questão da aceitação universal, isso surgiu porque o CPWG acha que a aceitação universal está mais no mandato da ICANN. Então, nós achamos que nós... que a aceitação universal deve prosseguir e ser apoiada. Então, um trabalho dos grupos de trabalhos sobre isso... então, está sendo feito o trabalho complementar em relação a isso. E outro seria sobre as comissões provisórias ou as cláusulas provisórias. E isso está sendo liderado pelo SSAC, realizando estudos... foram realizados Estudo 1 e 2 e 3 e há recomendações desses estudos.

E que isso seja implementado antes da próxima rodada ou seja incorporado durante o processamento das solicitações. Então, isso deve ser implementado antes que aconteça a próxima rodada. Então, os resultados desses estudos devem ser aplicados, talvez até retrospectivamente.

E em termos de abuso do DNS, esse tema está sempre na agenda do At-Large e está mencionado na declaração do ALAC e há muita discussão acontecendo em torno desse tema. E é importante levar isso em conta, embora o Grupo de Trabalho do PDP do SubPro não fez nenhuma recomendação sobre o abuso do DNS. Eu acho que isso foi uma oportunidade perdida. Porque eu acho que a nova rodada poderia ser usada como um atrativo, para que os registrantes mitigassem o abuso do DNS.

E também queremos agregar informações ao nosso comentário sobre o abuso do DNS. E em termos do futuro, estamos... nós estamos... esperamos para ver a declaração do GAC sobre... ou as recomendações do GAC sobre os Procedimentos Subsequentes e ver se podemos fazer uma declaração conjunta.

E eu diria, finalmente, que embora estamos chegando num momento, que haverá a publicação das recomendações do ALAC e do GAC. Então, isso, essa cooperação não deve terminar aqui, mas eu acho que nós podemos colaborar em termos de projeto e implementação, para garantir que a implementação das recomendações seja adotada pela Diretoria da ICANN no momento oportuno.

Então, talvez eu acho importante que haja supervisão dos conselhos consultivos, para que isso seja feito. Passo a palavra para Jorge Cancio.

JORGE CANCIO, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Olá a todos. Tentarei ser breve. Eu sou o Jorge Cancio da Suíça, junto com a Luisa Paez do Canadá, nós somos então os líderes

desse tema e vice-presidentes do GAC, a Luisa Paez. E então, antes de passar a palavra para a Luisa, eu gostaria de agradecer a Justine e Yrjo, Maurren, Laureen, a equipe do ALAC.

Foi uma excelente colaboração. Nós estamos indo adiante nos Procedimentos Subsequentes. Eu acho que... foi muito produtivo nosso trabalho. Nós circulamos as minutas das nossas reuniões para todo o GAC. E tivemos um bom feedback dos membros do GAC. E eu acho que quanto as informações, que recebemos da Justine sobre as últimas ideias do ALAC, nós ainda estamos analisando isso.

Mas nos parece que em primeira mão, eu acho que há várias sinergias. E quanto a nossa posição, a Luisa vai falar do trabalho em andamento e eu não vou entrar, então nos detalhes. E vou passar a palavra diretamente para a Luisa. Muito obrigado.

YRJO LANSIPURO: Muito obrigado, Jorge. Passo a Luisa.

LUISA PAEZ, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada. Vocês estão me ouvindo bem? Muito obrigada. Aqui é a Luisa Paez. Sou representante do Canadá no GAC. Eu trabalhei junto com o Jorge Cancio nesse Grupo de Trabalho dos Procedimentos Subsequentes. Foi um grande prazer trabalhar com o ALAC entre as reuniões da ICANN. Não só em termos de troca de e-mails, como das teleconferências. E gostaria de elogiar o trabalho excelente do ALAC e as informações, o documento de informações das posições do ALAC.

Então, quanto aos Procedimentos Subsequentes, vamos ter 3 sessões. Já tivemos duas. E queríamos fazer um resumo rápido em relação a nosso intercâmbio com o ALAC. Eu só vou falar de alguns pontos. Falamos de clareza e previsibilidade do processo e o Compromisso de Interesse Público, regiões subatendidas, genéricos fechados, as recomendações do GAC, alerta precoce.

Quanto a previsibilidade, o GAC tem preocupações quanto a implementação do SPIRIT de uma camada, de ter essa camada adicional. E quanto aos Compromissos de Interesse Público, os PICs, que o GAC acredita que devam ser uma obrigação especificada nos novos contratos.

E então, uma alta prioridade continua a ser o abuso e a mitigação do abuso do DNS. E o GAC se posiciona pela suspensão do uso de genéricos fechados e a delegação de genéricos fechados, que têm interesse público. Está alinhado à declaração de minorias do GAC.

E o GAC discutiu... e eu acho que vocês... foi muito bom, vocês terem esclarecido a posição do ALAC. E eu gostaria de saber se vocês querem especificar qualquer ponto, que eu tenha deixado de lado. Agora, seria o momento. Eu vou parar por aqui.

Vou ver se o colega Jorge ou a Justine ou outros membros do GAC possam fazer comentários sobre as discussões, que tivemos no GAC. Mas como eu disse há muito alinhamento, quanto aos genéricos, também abuso do DNS, recomendações do CCT, a viabilidade dos PICs. Então, vou parar por aqui. E vou aqui, deixo aqui, o espaço para outras intervenções. Obrigada.

YRJO LANSIPURO: Eu vou deixar para o Alan. Quem quer falar? Alan, pode falar.

ALAN GREENBERG: Obrigado. A Luisa mencionou a aplicabilidade dos PICs e também renomeou os compromissos dos registros voluntários. E quinta-feira, teremos uma sessão sobre a aplicabilidade, que acho que vai ser interessante. Essa é uma área, em que finalmente, mudamos algo. Porque nas últimas semanas, ficou óbvio que há diferentes opiniões sobre o que é aplicável e o que não é.

E que a missão limita o que a ICANN pode fazer. Mas para mim, depois de ler os estatutos, curiosamente eu vi que a ICANN não pode forçar o uso de todo o conteúdo. E nós, se não podemos fazer isso, senão primeiro expressarmos as nossas perspectivas. E de acordo aos estatutos, os PICs são aplicáveis. Mas acho que isso vai fazer com que todos estejam de acordo, vai levar um certo tempo. Obrigado.

YRJO LANSIPURO: Obrigado, Alan. Mais algum comentário do lado do GAC? Sim, Jorge Cancio.

JORGE CANCIO, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Obrigado, Yrjo. Eu sou Jorge Cancio. E uma questão de procedimento seria ver o que vocês acham sobre o momento, em que a situação esteja correta. E só para explicar, sabemos que os relatórios da GNSO vão chegar ao Board e vão iniciar uma fase de projeto

operacional. Então, me pergunto se ICANN70 já é o momento certo para fazer isso ou é mais uma questão a ser feita entre sessões ou na ICANN71.

Acho que não são mutuamente excludentes, como opções. Elas... e não sei o que vocês acham e o que é que vocês estão pensando publicar da parte do ALAC.

YRJO LANSIPURO: Obrigado, Jorge. Quem quer responder? Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Sim. Nós queríamos fazer isso no período de comentários, que está aberto agora. Vai ficar aberto até final do mês. E é verdade, que os tempos mais flexíveis. E se tivermos algum motivo para adiar, vamos poder fazê-lo.

E nós temos dependido muito das declarações de minorias. E em meu... com... nível, isso tem sido um milagre. O mundo tem mudado muito nos últimos meses. E não me imagino, eu, a gente retirando esses comentários atuais.

Então, o que eu acho é que deveríamos avançar. E temos o prazo final de março. o mundo não vai acabar. E o Board ainda não tem uma posição.

YRJO LANSIPURO: Obrigado, Alan. Jorge, você levantou a mão?

JORGE CANCIO, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Não, é de antes. Desculpe.

YRJO LANSIPURO: E no chat, a Justine diz que sim, que o ALAC quer emitir uma recomendação para o Board. E isso inclui essa declaração de minorias do ALAC. Quem mais quer falar sobre essa questão? Então, se não tiver ninguém, agradeço a todos vocês. E vamos passar para o próximo item sobre o ATRT3. Sebastien Bachollet, por favor, pode proceder, a fazer a sua apresentação.

SEBASTIEN BACHOLLET: Não, essa não é a última versão. Não é essa aí. Porque na minha, há um *disclaimer* feito pelo ALAC e não pelo GAC. É importante isso. Mas bom... e mesmo tendo esse logo com o GAC é porque temos a reunião aqui. Também vou falar as recomendações finais sobre os ATRT3. Também uma visão geral sobre a ação do Board sobre as recomendações. E depois, perguntas, comentários em geral, se vocês tiverem alguma.

Aqui, temos uma lista de recomendações finais sobre o ATRT3. Eu marquei isso com diferentes níveis de prioridade. Estão organizados para serem enviados ao Board da ICANN. E isso tem a ver também com o nível de consenso. Então, prioridade e nível de consenso, aqui.

A seguir, teremos uma avaliação sobre as revisões específicas e organizacionais. Vou tentar entrar mais em detalhe. A primeira é sobre RDS, CCT, SSR, ATRT e suas revisões. E vocês vão ver que também, tudo

isso depende da priorização. Também sobre os acordos da comunidade, sobre introduzir alterações nos estatutos. E vamos lidar isso numa sessão.

E agora, eu vou passar para a outra parte das recomendações, que é sobre revisões específicas [inaudível – 00:38:41]. E sobre uma revisão holística, uma nova proposta do ATRT3. E a convocação é ter uma... repetir essa visão holística. A última foi em 2002. E Isso depende da situação do Board com mais priorização, mais informação requerida. E o ATRT3 deve pensar nisso e perguntar, pedir e perguntar como isso poderia ser operacionalizado? Também incluímos uma revisão específica e organizacional e uma via trabalho.

E a ICANN Org, então deverá iniciar a primeira revisão holística, como um piloto. E isso em relação com os prazos e a proposta do ATRT3 é concluir antes do próximo mês.

E também as emendas feitas nos estatutos e isso será feito só depois da primeira revisão holística, quando ela concluir. E depois do piloto, quando ele tiver estiver concluído e falaremos sobre a eficácia desse piloto, dessa visão holística. Não temos slides para isso, por enquanto. Mas aqui, estão. Sim. Aqui, eu coloquei um cronograma, na parte superior. Isso para diferentes anos.

INTÉRPRETE:

Não estamos ouvindo o Sebastien Bachollet. Não estamos ouvindo

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Acho que perdemos Sebastien.

VANDA SCARTEZINI: Sim, eu também o perdi. Ele está aqui na tela, mas ele está congelado, a imagem dele. Há alguma maneira de fazer com que ele volte? Sim, ele está aqui.

SEBASTIEN BACHOLLET: Desculpem, minha conexão de internet está um pouco instável. Não sei o porquê. Porque aqui, estamos no meio da noite, na França. Mas bom, tudo bem. Vamos para o slide 6. É sobre revisões organizacionais.

E está sujeito a aprovação disto, está sujeita a priorização e há mais informação requerida e também o Board instrui a ICANN Org, em que inicie a elaboração de um plano para implementar o piloto e o programa de melhoria contínua. Isso em consonância com a intenção do ATRT3. E as visões das estruturas da ICANN também com base nas necessidades.

Aqui, temos... isso aqui foi já aprovado. São as recomendações finais. Isso sujeito a priorização. Sim. Todas elas, eu acho, que são assim... não, há muito, então para discutir aqui ou pelo menos, não temos tempo agora. Então, prefiro concentrar-me em outras questões. A revisão organizacional, por exemplo.

E temos as contribuições do público. E isso sujeito a priorização. E aqui, também sobre o ATRT2. E aqui, o último slide. Muito obrigado.

YRJO LANSIPURO: Obrigado, Sebastien. Comentários? Manal, você quer comentar alguma coisa?

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Yrjo e Sebastien, pela apresentação e por compartilhar as perspectivas do Board sobre o ATRT3. O GAC esteve envolvido ativamente na avaliação da comunidade sobre o ATRT3. Mas o nosso foco estava colocado especialmente nas partes, que são relevantes para o GAC. É, as operações do GAC.

E não temos revisões organizacionais para o GAC, como sabem. E dependemos principalmente nas revisões do ATRT, em que nós recebemos recomendações sobre como melhorar a maneira a fazer as coisas. E esse ATRT3, dessa vez, apresentou algumas sugestões, não recomendações. E isso sobre as operações e em geral, consideramos as sugestões ou recomendações através do GAC ou em cooperação com o Board. É uma questão que tem a ver com o Board e o GAC.

Com o grupo BGIG de interação Board / GAC. Então, aumentamos a quantidade de sugestões, especialmente ao relacionamento do comitê com o Board. E também temos a implementação das recomendações do ATRT, como parte de um esforço mais abrangente. E isso é considerando o impacto das recomendações da Via de Trabalho 2 e também em geral, a evolução do modelo multissetorial da ICANN.

Então, de novo, não temos nos focado na comunidade mais geral com revisões e priorização e trabalho da comunidade e outras questões.

Mas estamos muito interessados em ouvir as considerações da comunidade do ALAC, quanto a essas recomendações.

YRJO LANSIPURO: Obrigado. Sebastien, sim.

SEBASTIEN BACHOLLET: Se me permitem, o que você descreveu é o que tem acontecido até o presente. E é uma sugestão, não é recomendação. Mas, uma sugestão para o ATRT3. É que o GAC já está trabalhando na implementação do trabalho em evolução do GAC e isso, internamente, sem pedir ao Board ou a outras organizações. E de fato, vocês já estão fazendo melhoria contínua.

E considero que o GAC deveria ser tomado em conta, igual que outros CCs e OAs para continuar com a melhoria contínua com a visão holística do ATRT3. E isso vai permitir melhorar da maneira, que vocês querem melhorar. E também considerando que foi feito com outras partes. Então, é importante que vocês revisem as recomendações sobre a revisão organizacional e a revisão holística. Muito obrigado.

YRJO LANSIPURO: Algum outro, algum comentário? Manal?

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Yrjo e Sebastien. E obrigada por realmente falar sobre essa questão e trazê-la a nossa atenção. Vamos considerá-la. E

um terceiro tópico em que vamos trabalhar com o ALAC, de forma coordenada e cooperativa. Então, obrigada, Sebastien.

YRJO LANSIPURO:

Obrigado. Mais comentários sobre essa questão? E se não houver comentários, vamos para assuntos gerais. Vamos ver se há algum comentário e se não houver, assuntos gerais. Eu, da minha parte, eu gostaria de agradecer a Maureen, a Manal e a Shi Young, que é a pessoa de contato entre o ALAC e o GAC. E agora, umas últimas palavras da Manal e da Maureen.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Só agradecer ao Yrjo, a Shi Young. E obrigada a Maureen, Alan, Sebastien e todos. Eu não quero esquecer de ninguém.

E obrigada a todos membros do ALAC, que estão aqui, hoje para essa troca tão interessante, com essa apresentação. E obrigada aos líderes de tópicos no GAC, a Laureen, a Luisa, o Jorge, todos aqueles que, pela sua ativa participação hoje. E Maureen, pode falar.

MAUREEN HILYARD:

Obrigada, Manal. Eu gostaria de agradecer também, aqui, o pessoal pelo trabalho eficiente feito. E...

INTÉRPRETE:

O som não está claro. Desculpem.

MAUREEN HILYARD: ... eu... há uma questão que foi levantada. E acho que aqui, temos muito para trabalhar. Esse modelo multissetorial, que... realmente é um modelo, que nós poderíamos reformular.

E realmente, eu estou muito grata com essa colaboração continuada entre todos nós. Portanto, muito obrigada. Foi uma sessão muito boa. Muito obrigada e podemos continuar.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Esperamos continuar com essa cooperação, continuar e... amanhã, para os colegas do GAC, às 9h00, horário Cancun, vamos reunir-nos. E eu quero lembrar aos líderes e a equipe de gestão, que é como a chamamos agora, como sugerido ontem, que estejamos disponíveis das 12h45. A partir desse horário, por 30 minutos, para realmente, estar a par das sessões, que já tivemos. Então, por favor, se cuidem muito. E tenham um bom resto do dia. Muito obrigada.

[FIM DA TRANSCRIÇÃO]